

УДК 378.662.2(470.5):37.014.25
ББК 4448.4ж(0)

ГСНТИ 14.35.07

Код ВАК 13.00.02

Беляев Владислав Петрович,

кандидат философских наук, доцент, кафедра философии и культурологии, начальник управления международной деятельности, Уральский государственный горный университет; 620144, г. Екатеринбург, ул. Куйбышева, д. 30; e-mail: ekaterina.podergina@mail.ru

Подергина Екатерина Александровна,

кандидат социологических наук, доцент, кафедра управления персоналом, Уральский государственный горный университет; 620144, г. Екатеринбург, ул. Куйбышева, д. 30; e-mail: ekaterina.podergina@mail.ru

ОПЫТ СОТРУДНИЧЕСТВА УРАЛЬСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ГОРНОГО УНИВЕРСИТЕТА С ВУЗАМИ КНР В НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ И КУЛЬТУРНОЙ ОБЛАСТЯХ

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: сотрудничество России и Китая; взаимодействие в сфере образования; Уральский государственный горный университет; международные обмены; консорциум вузов.

АННОТАЦИЯ. В данной статье рассматриваются российско-китайские партнерские взаимоотношения в области науки, культуры и образования на примере Уральского государственного горного университета. В последние годы наблюдается тенденция к увеличению доли китайских студентов, обучающихся в вузах Екатеринбурга, реализации программ академического обмена, научным контактам. В связи с этим в статье описывается опыт сотрудничества двух стран и приводятся планы по дальнейшему его развитию. В статье дается подробное описание мероприятий по интеграции китайских студентов в российский вуз, а также программ по студенческим обменам, выделяются наиболее перспективные направления сотрудничества УГГУ с китайскими партнерами. Особое место в статье уделяется актуальности проведения внеучебной работы со студентами из Китая для создания условий максимально эффективной адаптации в России. Нельзя не отметить большую работу и китайских партнеров по нравственному и эстетическому воспитанию направленных в Россию, а также высокий уровень занятий по подготовке студентов к жизни в России и по обучению русскому языку. Взаимодействие вузов Китая и России имеет хорошие перспективы не только в образовательной сфере, но и в области совместных научных исследований, а также в социальных молодежных проектах.

Belyaev Vladislav Petrovich,

Candidate of Philosophy, Associate Professor of Department of Philosophy and Culturology, Head of International Department Ural State Mining University, Ekaterinburg, Russia.

Podergina Ekaterina Aleksandrovna,

Candidate of Sociology, Associate Professor, Department of Personnel Management, Ural State Mining University, Ekaterinburg, Russia.

EXPERIENCE OF COOPERATION BETWEEN URAL STATE MINING UNIVERSITY AND THE UNIVERSITIES OF CHINA IN SCIENTIFIC, EDUCATIONAL AND CULTURAL SPHERES

KEYWORDS: cooperation between Russia and China; educational interaction; Ural State Mining University; international exchanges; consortium of universities.

ABSTRACT. This paper examines the Russian-Chinese partnership in the field of science, culture and education on the example of the Ural State Mining University. In recent years, there has been a tendency to increase the proportion of Chinese students studying in universities of Ekaterinburg, to realize academic exchange programs and scientific contacts. In this regard, the paper describes the experience of cooperation between the two countries and presents plans for its further development. The paper gives a detailed description of the measures for the integration of Chinese students in Russian higher education as well as student exchanges, highlights the most promising areas of cooperation between Chinese partners and USMU programs. A special place in the paper is given to the relevance of extracurricular activities with students from China to create conditions for the most effective adaptation in Russia. It should be noted that the Chinese partners carry out efficient work in moral and aesthetic education of their students sent to study in Russia, as well as provide a high level of training to prepare students for the life in Russia and the Russian language training. Interaction between Chinese and Russian universities has good prospects for the future, not only in education but also in the field of joint scientific research and social youth projects.

За последние три года сотрудничество России и КНР вышло на новый уровень развития. В. В. Путин на встрече с премьером Китая Ли Кэцяном 25 июня 2016 г. отметил, что расширяется не только торгово-экономическое сотрудничество двух стран, но и взаимодействие в областях образования, науки и культуры [9]. Это, в свою очередь,

отвечает потребностям Китая по созданию «гармоничного и модернизированного социалистического государства» [13]. Уральский Федеральный округ, особенно в связи с проведением в столице Урала трех Российско-китайских ЭКСПО, стал одним из центральных регионов стратегического сотрудничества России и Китая. Особая роль в раз-

вители взаимодействия двух стран-партнеров принадлежит учреждениям высшего образования [7]. Можно отметить тенденцию увеличения доли китайских студентов, обучающихся в вузах Екатеринбурга, реализацию программ академического обмена, научные контакты [14].

Уральский государственный горный университет, старейший вуз Урала, который в 2014 г. отметил свой столетний юбилей, расширяет свои контакты с партнерами из КНР: заключены договоры о сотрудничестве с шестью китайскими вузами и тремя производственными компаниями Китая. В рамках достигнутых соглашений осуществляется обмен профессорско-преподавательским составом, а также проводятся совместные научно-исследовательские работы. По договорам с двумя вузами – Чанчуньским педагогическим университетом и Китайским нефтяным университетом – было принято 76 студентов из КНР, а в июне 2016 г. состоялся выпуск 44 китайских студентов, из них 38 по направлению подготовки «Менеджмент» и 6 по направлению «Экономика». В этом году 10 выпускников-бакалавров Горного университета продолжили обучение в магистратуре.

Участвуя в программах академической мобильности, УГГУ на основании договора с Хэйлунцзянским университетом, заключенного в мае 2016 г., направил туда четверых студентов для изучения китайского языка по гранту правительства КНР. В свою очередь два китайских студента изучают русский язык в УГГУ.

В 2016 г. был реализован проект «Российско-китайский диалог: путь навстречу друг другу» в рамках Программы развития деятельности студенческих объединений при поддержке Минобрнауки РФ. Группа студентов кафедры «Художественное проектирование и теория творчества» в мае 2016 г. прошла стажировку в Китае и приняла участие в международной школе молодых ученых и студентов на базе Харбинского государственного университета коммерции. Студенты УГГУ приготовили и провели совместно с китайскими студентами три мастер-класса по изготовлению ювелирных изделий из уральских поделочных камней и три коллоквиума, в ходе которых участники получили как теоретические, так и практические знания и навыки в области ювелирного и камнерезного искусства.

Отметим, что китайские студенты, обучающиеся в УГГУ, приняли активное участие в ежегодном научном форуме – Уральской горнопромышленной декаде, которая в 2016 г. носила соответствующее название – «Экспорт технологий в условиях формиро-

вания Евразийского стратегического партнерства». Китайские студенты выступали с презентациями на научных школах и секциях с последующей публикацией тезисов докладов в научном издании УГГУ «Известия вузов. Горный журнал». Удачным следует считать опыт создания международной команды студентов УГГУ из Китая, Македонии и Гвинеи, которые приняли участие в Международной научно-практической конференции молодых ученых «Уральская горная школа – регионам». В целом, участие в международных научных форумах, выставках, конференциях, подобных российско-китайскому ЭКСПО, способствует развитию и укреплению двухстороннего научно-образовательного и культурного сотрудничества стран-партнеров, а взаимные контакты университетов наших стран являются активным каналом продвижения стратегических инициатив. Показательным здесь можно считать всестороннее сотрудничество УГГУ с провинцией Хэйлунцзян в рамках побратимских связей города Харбин и Свердловской области. В 2016 г. исполняется 25 лет с момента подписания Соглашения о сотрудничестве Свердловской области и Харбина. Представители УГГУ участвовали в заседании совместной рабочей группы по реализации меморандума между Правительством Свердловской области и Народным правительством г. Харбин. Предложения УГГУ в области культуры, музейной деятельности, образования и науки вошли в итоговый протокол. Так представители УГГУ и Хэйлунцзянского научно-технического университета договорились о создании совместного инновационного центра «Новые технологии управления промышленной, технологической и экологической безопасностью». Еще с одним крупным Китайским вузом – Харбинским государственным университетом коммерции – было принято решение о реализации совместных программ в сфере академической мобильности, а также стороны приступили к разработке словаря минералогопетрографических терминов на русском и китайском языках. Перспективным представляется издание двуязычных учебно-методических материалов и учебников (на русском и китайском языках). В УГГУ есть опыт осуществления таких изданий для Монголии с участием студентов в качестве переводчиков.

Первый набор студентов из Китая в УГГУ был сделан в 2014 г. При разработке лекционных и семинарских занятий для вновь поступивших студентов преподаватели Института мировой экономики специально адаптировали учебные тексты с применением презентационных и графических материалов. Параллельно со студентами

проводились дополнительные занятия по изучению русского языка. Два года китайские студенты изучали русский язык у себя на родине, но фактическое владение русской речью и способность понимать профессиональную терминологию были недостаточными для обучения в вузе, поэтому преподаватели русского языка акцентировали внимание на развитии навыков устной речи. Для закрепления полученных знаний используются викторины и конкурсы, посвященные русской культуре, литературе и поэзии [2].

Для успешной адаптации иностранных студентов в УГГУ учебная деятельность сочетается комплексом внеучебных мероприятий [3]. Опыт работы с китайскими студентами в УГГУ показал, что освоение русского языка происходит успешнее, когда студенты занимаются в творческих коллективах (в университете создан Российско-китайский ансамбль песни и танца «Уральские просторы»), участвуют в фестивалях и национальных праздниках («Дни китайской культуры», «Навруз», «Масленица» и др.), спортивных мероприятиях, таких как Спартакиада иностранных студентов г. Екатеринбурга. Такие формы внеучебной работы способствуют успешной адаптации китайских студентов в российском вузе, улучшают взаимопонимание и сотрудничество в молодежной среде [1]. Ряд студентов из Китая получил сертификаты в центре тестирования по русскому языку, успешно выполнив разделы: понимание содержания текста при чтении, владение письменной речью, владение лексикой и грамматикой, понимание содержания звучащей речи, устное общение. Проведение выездных мероприятий также дало хорошие результаты в процессе адаптации китайских студентов, особенно это касается экскурсий по знаковым историческим и культурным местам г. Екатеринбурга и области. Например, студентам запомнилась поездка в шахтерский поселок Буланаш Артемовского городского округа, где они выступили с концертом перед населением, посетили музей шахтеров, познакомились с историей шахтерских династий. В университете создан уникальный Центр содействия национально-культурным объединениям (ЦСНКО), который участвует в социально-культурных проектах по развитию межнациональных толерантных отношений (Форум народов Урала, выставка декоративно-прикладного искусства «Добрая ярмарка», молодежный фестиваль «Соцветие Урала» и др.). Сотрудниками Уральского геологического музея УГГУ разработаны и осуществляются маршруты регионального туризма: «Знаменитые месторождения Урала», «Золото Урала», «Самоцветное

кольцо Урала» (всего в УГГУ разработано около 20 туристических маршрутов). Экскурсии и выездные мероприятия формируют положительный образ страны пребывания, знакомят с историей и традициями региона [4]. Развитие образного творческого мышления, активная внеучебная деятельность способствуют интеграции иностранных студентов и в учебный процесс.

Надо отметить, что УГГУ стал за последний год площадкой для проведения значимых мероприятий российско-китайского диалога. 2 декабря 2015 г. в Царском зале УГГУ прошла встреча молодежных лидеров двух стран РФ и КНР в рамках акции «Поезд дружбы – Санкт-Петербург – Пекин». В Горном университете они провели свой круглый стол по проблемам международного сотрудничества. В мае 2016 г. делегация УГГУ выезжала в г. Харбин для проведения рабочих встреч и переговоров, в том числе по вопросам приема студентов. В рамках развития сотрудничества УГГУ с партнерами из КНР рассматривалось совместное участие в научно-образовательных и социально-культурных проектах [5].

В докладе «Российско-китайский диалог: модель 2015» Российского Совета по международным делам рассмотрены ресурсы и возможности усиления стратегического партнерства России и Китая [11]. Продуктивным направлением в развитии сотрудничества с китайскими коллегами, на наш взгляд, является создание консорциумов – системы партнерства вузов (например, УГГУ и Китайский нефтяной университет, УГГУ и Хэйлунцзянский научно-технологический университет) и базовых предприятий Свердловской области и Китая, объединенных общими целями и интересами. Такая форма сотрудничества могла бы стать основой для установления долгосрочных контактов между производственными компаниями, научными центрами и вузами Свердловской области и Китая [6]. У УГГУ есть примеры такого сотрудничества в области технологии обогащения полезных ископаемых. Группа профессоров и научных сотрудников УГГУ выезжала в Северо-восточный научно-исследовательский институт г. Шеньян для демонстрации модели радиометрической сепарации. В течение ряда лет осуществляется сотрудничество УГГУ с Объединенным Хэбэйским университетом и Хэбэйским металлургическим комбинатом по внедрению в производства эффективной технологии обогащения – флотоклассификации. Любая современная технология предполагает научно-образовательное сопровождение проекта, поэтому в Хэбэйский объединенный университет несколько раз выезжала группа сотрудников кафедры

обогащения полезных ископаемых УГГУ для чтения лекций и проведения совместных исследовательских работ. Актуальность технологии, предложенной учеными УГГУ для китайских научных учреждений и производственных компаний, показала включение данной разработки в каталог научно-технических заявок российско-китайского круглого стола по проблемам трансфера технологий в рамках III Российско-Китайского ЭКСПО.

Мы выделяем наиболее перспективные направления сотрудничества УГГУ с китайскими партнерами. Планируется обучение в УГГУ студентов из провинции Хэйлуцзян по востребованным специальностям для народного хозяйства КНР (геология нефти и газа, технология и техника разведки месторождений полезных ископаемых, горные машины и оборудование и др.), организация с Харбинским государственным уни-

верситетом коммерции стажировок студентов по направлениям «Художественное проектирование ювелирных изделий» и «Технология художественной обработки материалов», проведение совместных с Хэйлуцзянским научно-техническим университетом научных исследований в области повышения безопасности эксплуатации угольных шахт, организация на базе Института дополнительного профессионального образования УГГУ курсов повышения квалификации для преподавателей китайских университетов и специалистов китайских производственных компаний по 52 сертифицированным программам, в том числе по программе «Совершенствование русского языка», организация культурного сотрудничества вузов-партнеров (проведение национальных праздников, обмен фольклорными ансамблями).

ЛИТЕРАТУРА

1. Аннамуратова А. А. Проблемы адаптации и пути их решения в ШПГУ // Студенческий научный форум : мат-лы V Междунар. студ. электронной науч. конф. URL: <http://www.scienceforum.ru/2013/pdf/6241.pdf>.
2. Беликова Л. Г., Шутова Т. А., Ерофеева И. Н. Русский язык. Первые шаги : учебное пособие. Ч. 1. Златоуст, 2002.
3. Берков В. П., Беркова А. В., Беркова О. В. Как мы живем : учебное пособие. Златоуст, 2002.
4. Вадутова Ф. А., Кабанова Л. И., Шкатова Г. И. Оценка и прогнозирование адаптации иностранных студентов к условиям обучения в российских вузах // Вестник ТГПУ. 2010. С. 123–126.
5. Дементьева С. В. Вузы России как механизм адаптации мигрантов (в контексте социологического и философского анализа) // Известия Томского политехнич. ун-та. 2008. С. 158–164.
6. Кормилицын А. П. правление процессом адаптации иностранных студентов в новых экономических условиях // Современные научно-технические проблемы гражданской авиации : тез. докл. Междунар. науч.-технич. конф. М. : МГТУ ГА, 1996. С. 258.
7. Кочергин И. В. Регионоведение. Китай : учебник. М. : Восточная книга, 2013.
8. Моднов С. И., Ухова Л. В. Проблемы адаптации иностранных студентов, обучающихся в техническом университете // Ярославский педагогический вестник. 2013. С. 111–115.
9. Путин В. Перспективы российско-китайских отношений. URL: <http://nsn.fm/hots/putin-rasskazalo-perspektivakh-rossiysko-kitayskikh-otnosheniy.php>.
10. Рахимов Т. Р. Особенности организации обучения иностранных студентов в российском вузе и направление его развития. www.lib.tsu.ru/mm/info/000349304/12/image/12-123.pdf
11. Российско-китайский диалог: модель 2015. URL: http://russiancouncil.ru/common/upload/RIAC_Russia_China_Report.pdf.
12. Савченко И. А. Иностранный студент в России: условия и барьеры интеграции // Вестник Оренбургского гос. ун-та. 2010. С. 25–31.
13. Си Цзиньпин. Мечта о великом возрождении китайской нации // Сб. высказываний. Пекин, 2014. С. 4.
14. Сотрудничество России и Китая в области образования. URL: <http://минобрнауки.рф/новости/5691>.
15. Стратегия 2020: Новая модель роста — новая социальная политика. URL: <http://2020strategy.ru/documents/32710234.html>.

REFERENCES

1. Annamuratova A. A. Problemy adaptatsii i puti ikh resheniya v ShPGU // Studencheskiy nauchnyy forum : mat-ly V Mezhdunar. stud. elektronnoy nauch. konf. URL: <http://www.scienceforum.ru/2013/pdf/6241.pdf>.
2. Belikova L. G., Shutova T. A., Erofeeva I. N. Russkiy yazyk. Pervye shagi : uchebnoe posobie. Ch. 1. Zlatoust, 2002.
3. Berkov V. P., Berkova A. V., Berkova O. V. Kak my zhivem : uchebnoe posobie. Zlatoust, 2002.
4. Vadutova F. A., Kabanova L. I., Shkatova G. I. Otsenka i prognozirovaniye adaptatsii inostrannykh studentov k usloviyam obucheniya v rossiyskikh vuzakh // Vestnik TGPU. 2010. S. 123–126.
5. Dement'eva S. V. Vuzy Rossii kak mekhanizm adaptatsii migrantov (v kontekste sotsiologicheskogo i filosofskogo analiza) // Izvestiya Tomskogo politekhnich. un-ta. 2008. S. 158–164.
6. Kormilitsyn A. P. pravlenie protsessom adaptatsii inostrannykh studentov v novykh ekonomicheskikh usloviyakh // Sovremennye nauchno-tekhnicheskie problemy grazhdanskoj aviatsii : tez. dokl. Mezhdunar. nauch.-tekhnich. konf. M. : MG TU GA, 1996. S. 258.
7. Kochergin I. V. Regionovedenie. Kitay : uchebnik. M. : Vostochnaya kniga, 2013.
8. Modnov S. I., Ukhova L. V. Problemy adaptatsii inostrannykh studentov, obuchayushchikhsya v tekhnicheskoy universitete // Yaroslavskiy pedagogicheskiy vestnik. 2013. S. 111–115.

9. Putin V. Perspektivy rossiysko-kitayskikh otnosheniy. URL: <http://nsn.fm/hots/putin-rasskazal-o-perspektivakh-rossiysko-kitayskikh-otnosheniy.php>.
10. Rakhimov T. R. Osobennosti organizatsii obucheniya inostrannykh studentov v rossiyskom vuze i napravlenie ego razvitiya. www.lib.tsu.ru/mminfo/000349304/12/image/12-123.pdf
11. Rossiysko-kitayskiy dialog: model' 2015. URL: http://russiancouncil.ru/common/upload/RIAC_Russia_China_Report.pdf.
12. Savchenko I. A. Inostranny student v Rossii: usloviya i bar'ery integratsii // Vestnik Orenburgskogo gos. un-ta. 2010. S. 25–31.
13. Si Tszin'pin. Mechta o velikom vozrozhdenii kitayskoy natsii // Sb. vyskazyvaniy. Pekin, 2014. S. 4.
14. Sotrudnichestvo Rossii i Kitaya v oblasti obrazovaniya. URL: <http://minobrнауки.rf/novosti/5691>.
15. Strategiya 2020: Novaya model' rosta — novaya sotsial'naya politika. URL: <http://2020strategy.ru/documents/32710234.html>

Статью рекомендует д-р филол. наук, проф. А. П. Чудинов.